

Bản án số: 175/2024/HS-PT

Ngày 14 - 6 - 2024

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Đức Nam.

Các Thẩm phán: 1. Ông Vũ Hoài Nam.

2. Ông Phan Thanh Nguyễn.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thắng - Thư ký Tòa án Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Trần Thanh Khánh - Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 6 năm 2024, tại trụ sở Tòa án Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 04/HSPT ngày 02 tháng 01 năm 2024 đối với bị cáo Vũ Hoàng H do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 69/2023/HS-ST ngày 06 tháng 9 năm 2023 của Tòa án Nhân dân Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Bị cáo có kháng cáo:

Vũ Hoàng H, sinh năm 1972 tại Thành phố Hồ Chí Minh; nơi thường trú: 128/4 Trần Quốc Thảo, Phường V, Quận Q, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: kinh doanh; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: Công giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vũ Văn Đ và bà Hoàng Thị T; chưa có vợ con; tiền án: không; tiền sự: không; nhân thân: Ngày 22/9/2004, bị Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 18 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”, thời gian thử thách 02 năm; tại ngoại, có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: ông Trịnh Vĩnh Phúc, Luật sư của Văn phòng luật sư Trịnh Vĩnh Phúc thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh, có mặt.

- Ngoài ra còn có bị cáo Trần Hoàng M không có kháng cáo và không bị kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 20 phút ngày 21/02/2022, tại trước nhà số 128/4 Trần Quốc Thảo, phường Võ Thị Sáu, Quận 3 phát hiện Vũ Hoàng H có biểu hiện nghi vấn nên Tổ tuần tra Đội Cảnh sát hình sự Công an Quận 3 tiến hành kiểm tra thì phát hiện H đang giữ một tờ giấy Chứng chỉ hành nghề hoạt động xây dựng và 3 bản sao y chứng chỉ mang tên Trần Hoàng M (sinh năm: 1972, HKTT: 502B/19 Hưng Phú, Phường 9, Quận 8). Nghi vấn giấy tờ trên là giả nên Tổ tuần tra đưa H về Công an phường Võ Thị Sáu lập biên bản chuyển Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 3 xử lý. Cơ quan điều tra tiến hành khám xét khẩn cấp tại nhà của H thu giữ 01 chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 mang tên Vũ Hoàng H có dán hình ảnh của H và dấu mộc của Sở giao thông vận tải; 02 biên bản tổng hợp kết quả sát hạch lái xe dán hình ảnh của Vũ Hoàng H, dấu mộc của Sở giao thông vận tải; 02 bài sát hạch lý thuyết; 02 biên bản sát hạch thực hành lái xe; 02 đơn đề nghị học, sát hạch.

Tại Cơ quan điều tra, Vũ Hoàng H khai nhận về nguồn gốc các chứng chỉ, giấy tờ bị lực lượng Công an thu giữ như sau: H quen biết với Trần Hoàng M là H nghề xây dựng, khoảng đầu tháng 01/2022, M nói với H do không có chứng chỉ hành nghề xây dựng nên đã nhiều lần bị các cơ quan Nhà nước xử phạt vi phạm hành chính và không nhận được công trình xây dựng mà phải thông qua người khác có chứng chỉ nhận thầu. Lúc này, H nói với M trên mạng xã hội có nhiều người đăng tin làm giả giấy tờ, bằng cấp giả các loại, H sẽ liên hệ nhờ người làm chứng chỉ xây dựng giả cho M và kêu M cung cấp hình ảnh, thông tin cá nhân của M thì M đồng ý và đưa trực tiếp bản photo giấy chứng minh nhân dân và hình ảnh của M cho H. Ngày 20/01/2022, H sử dụng nick Facebook “TRUC HOANG” nhắn tin với nick Facebook tên “ĐÌNH ANH- GD” để thỏa thuận làm giấy chứng chỉ hành nghề hoạt động xây dựng giả. Sau đó, người này giới thiệu cho H nick Zalo tên “Quốc Thịnh”, H liên hệ với nick Zalo “Quốc Thịnh” rồi hai bên nhắn tin qua lại thỏa thuận và đồng ý làm giả giấy chứng chỉ có nội dung được phép hành nghề trong lĩnh vực xây dựng với giá 2.000.000 đồng, khi làm xong gửi qua địa chỉ 128/4 Trần Quốc Thảo, phường Võ Thị Sáu, Quận 3 cho H, khi đến giao gọi số điện thoại 0939165639 cho H ra nhận được chứng chỉ thì trả tiền cho nhân viên gửi bưu phẩm. H chụp lại Chứng minh nhân dân và hình ảnh do M đưa cho H rồi gửi qua nick Zalo “Quốc Thịnh” để thực hiện việc làm giả chứng chỉ. Đến 11 giờ 20 phút ngày 21/02/2022, H nhận điện thoại của nhân viên bưu điện đến giao bưu phẩm là giấy chứng chỉ hành nghề hoạt động xây dựng giả và 03 bản sao y chứng chỉ này thì bị Công an Quận 3 kiểm tra phát hiện thu giữ.

Đối với 01 Chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 và Biên bản tổng hợp kết quả sát hạch lái xe tên Vũ Hoàng H được Cơ quan điều tra khám xét thu giữ. H khai vào ngày 17/02/2022, H lên mạng xã hội Zalo nói chuyện với người có nick tên “Bảo Long”, H thuê người này làm giả 01 chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 với giá 3.000.000 đồng để sử dụng, nhằm đối phó với lực lượng chức năng khi bị kiểm tra. H trực tiếp gửi thông tin cá nhân và hình ảnh của mình qua cho đối tượng “Bảo Long” để làm giả chứng chỉ.

Trần Hoàng M khai nhận: M hành nghề xây dựng, do không có chứng chỉ hành nghề trong lĩnh vực xây dựng nên nhiều lần bị xử phạt, bản thân không được nhận các gói thầu xây dựng, phải thông qua người khác có chứng chỉ nên khoảng tháng 01/2022

M nhờ H làm dùm chứng chỉ hành nghề giả thì H cho biết sẽ thuê người làm giả chứng chỉ với giá 2.000.000 đồng. Sau đó, M đưa bản chứng minh nhân dân phô tô, hình ảnh 4 x 6 của mình cho H và gửi thông tin về lĩnh vực xây dựng cần làm giả cho H qua zalo, khi M chưa nhận được chứng chỉ giả thì bị Công an phát hiện.

Ngày 25/02/2022 và 15/8/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 3 trung cầu giám định đối với các tài liệu thu giữ của Vũ Hoàng H.

Tại bản kết luận giám định số 1646/KL-KTHS ngày 07/4/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hồ Chí Minh, xác định (Bút lục 28):

Các nội dung sau được làm giả bằng phương pháp in phun màu:

- Bản in, hình dấu tròn có nội dung “CỘNG HÒA X.H.C.N VIỆT NAM – THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH – SỞ XÂY DỰNG” trên 01 “CHỨNG CHỈ HÀNH NGHỀ HOẠT ĐỘNG XÂY DỰNG”, số HCM-001, họ và tên Trần Hoàng M, ngày tháng năm sinh: 15/6/1972, đề ngày 13/12/2021 (ký hiệu A1).

- Bản in, hình dấu tròn có nội dung “CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM - SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI” dưới mục “Hiệu trưởng”, chữ ký mang tên Nguyễn Thế Khải trên 01 “CHỨNG CHỈ SỞ CẤP” số hiệu 354, số vào sổ cấp chứng chỉ 5779/2021/Q2, đề tên Vũ Hoàng H, sinh ngày 29/12/1972, đề ngày 18/10/2021 (ký hiệu A5).

- Hình dấu tròn có nội dung “CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM – SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI” dưới mục “PHÓ GIÁM ĐỐC”, dấu tên “Nguyễn Minh Long”, “Trương Thị Hà”, “Mai Xuân Phương”, “Hồ Thị Hiền”, “Vũ Văn Việt”, “Đương Minh Hòa” trên 02 “BIÊN BẢN TỔNG HỢP KẾT QUẢ SÁT HẠCH LÁI XE, có chữ ký mang tên Nguyễn Minh Long (ký hiệu A6, A7).

- Dấu tên “Vũ Ngọc Nhân”, “Trần Văn Dũng”, trên 02 “BÀI SÁT HẠCH LÝ THUYẾT”, đề số đề thi 23, số báo danh 11, (ký hiệu A8, A9).

- Dấu tên “Đương Hồng Thanh”, trên 02 “BIÊN BẢN SÁT HẠCH THỰC HÀNH LÁI XE TRONG HÌNH”, đề số xe 05, số báo danh 11 (ký hiệu A10, A11).

Tại bản kết luận giám định số 4827/KL-KTHS ngày 25/8/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hồ Chí Minh, xác định.

Hình dấu tròn có nội dung “UBND PHƯỜNG SƠN KỲ QUẬN TÂN PHÚ TP. HỒ CHÍ MINH” trên 01 bản sao “THÔNG TIN CÁ NHÂN”, đề họ và tên: Trần Hoàng M, ngày tháng năm sinh: 15/6/1972, đề ngày 13/12/2021, đề số chứng thực 1024, ngày chứng thực 16/02/2022 (ký hiệu A2) so với hình dấu tròn có nội dung “UBND PHƯỜNG SƠN KỲ Q. TÂN PHÚ TP. HỒ CHÍ MINH” trên “BIÊN BẢN LÀM VIỆC” có hình dấu tròn của Ủy ban nhân dân phường Sơn Kỳ, quận Tân Phú, đề ngày 06/7/2022 (ký hiệu M) không phải do cùng một con dấu đóng ra.

Ngày 24/5/2023, Tòa án nhân dân Quận 3 mở phiên tòa xét xử sơ thẩm vụ án hình sự đối với Vũ Hoàng H và Trần Hoàng M, về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức”. Tại phiên tòa, bị cáo Vũ Hoàng H cung cấp cho Hội đồng xét xử 01 Giấy phép lái xe hạng B2 số 790942000670 mang tên Vũ Hoàng H, do Sở Giao thông

vận tải Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 18/10/2021, có giá trị đến ngày 18/10/2031. Bị cáo khai nhận không đi học và thi mà bị cáo đặt làm từ người trên mạng có nick “Bảo Long” cùng lúc với bộ hồ sơ gồm 01 Chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 và Biên bản tổng hợp kết quả sát hạch lái xe tên Vũ Hoàng H được Cơ quan điều tra khám xét thu giữ tại nhà H số 128/4 Trần Quốc Thảo, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3. Sau khi nhận được giao, bị cáo cất Giấy phép lái xe trong bóp để sử dụng còn Chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 và Biên bản tổng hợp kết quả sát hạch lái xe bị cáo cất trong tủ.

Ngày 19/6/2023, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 3 đã tiến hành trưng cầu giám định đối với Giấy phép lái xe do bị cáo Vũ Hoàng H cung cấp. Tại Bản kết luận giám định số 6600/KL-KTHS ngày 30/6/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hồ Chí Minh, kết luận: Giấy phép lái xe số 790942000670 mang tên Vũ Hoàng H, cấp ngày 18/10/2021 là giả.

Tại bản Cáo trạng số 76/CT-VKS-HS ngày 11 tháng 8 năm 2023 Viện kiểm sát nhân dân Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố các bị cáo:

- Bị cáo Vũ Hoàng H về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức” theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 341 Bộ luật Hình sự
- Bị cáo Trần Hoàng M về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức” theo quy định khoản 1 Điều 341 Bộ luật Hình sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 69/2023/HS-ST ngày 06 tháng 9 năm 2023 của Tòa án Nhân dân Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, đã quyết định:

Căn cứ Điều 17, Điều 58, Điều 50, các điểm b điểm c khoản 2 Điều 341; điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tuyên bố bị cáo Vũ Hoàng H đã phạm tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan tổ chức”.

Xử phạt: Bị cáo Vũ Hoàng H 02 (hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt chấp hành án.

Còn xử phạt: Bị cáo Trần Hoàng M 12 (mười hai) tháng tù nH cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 24 tháng tính từ ngày tuyên án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 19/9/2023, bị cáo Vũ Hoàng H kháng cáo yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm giảm hình phạt, cho hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với các tài liệu thu thập có trong hồ sơ vụ án, nội dung bản án sơ thẩm đã nêu và giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh sau khi phân tích tính chất mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nhận định án sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo Vũ Hoàng H là thỏa đáng, đúng người, đúng

tội, đúng pháp luật, bị cáo phạm tội nhiều lần thuộc trường hợp không cho hưởng án treo. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo không có tình tiết mới nên đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

- Luật sư bào chữa cho bị cáo trình bày: bị cáo nhận thức pháp luật về hành vi nhờ làm giả bộ hồ sơ 01 chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 mang tên Vũ Hoàng H có dán hình ảnh của H và dấu mộc của Sở giao thông vận tải; 02 biên bản tổng hợp kết quả sát hạch lái xe dán hình ảnh của Vũ Hoàng H, dấu mộc của Sở giao thông vận tải; 02 bài sát hạch lý thuyết; 02 biên bản sát hạch thực hành lái xe; 02 đơn đề nghị học, sát hạch. Và 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên bị cáo Vũ Hoàng H ngày cấp 18/12/2021 (có thông tin khi soi mã vạch) là để đổi Giấy phép lái xe do đã được cấp Giấy phép lái xe lái xe ô tô hạng B2 nhưng tích hợp chung với Giấy phép lái xe mô tô A1 đang bị tạm giữ vì vi phạm hành chính. Còn bị cáo Trần Hoàng M đã cung cấp thông tin cá nhân, hình ảnh qua zalo để nhờ bị cáo H thuê người làm giả 01 Chứng chỉ hành nghề hoạt động xây dựng tên Trần Hoàng M nhưng M chưa sử dụng tài liệu này. Hành vi của bị cáo và đồng phạm chưa gây ra thiệt hại. Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tại giai đoạn phúc thẩm có xác nhận là lao động chính là tình tiết mới. Do đó, về tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội của bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm hình phạt cho bị cáo hưởng án treo.

- Bị cáo đồng ý với luận cứ bào chữa của luật sư, không tranh luận bổ sung.

- Kiểm sát viên đối đáp: Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo Vũ Hoàng H là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan sai. Tại phiên tòa bị cáo khai không nhận thức được hành vi đã làm là trái pháp luật. Tuy nhiên, qua phân xét hỏi và các tài liệu chứng cứ thu thập được thì đủ cơ sở xác định bị cáo nhờ làm giả: 01 Chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 mang tên Vũ Hoàng H, 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên bị cáo Vũ Hoàng H ngày cấp 18/12/2021 và 01 chứng chỉ hành nghề hoạt động xây dựng tên Trần Hoàng M là để đối phó với cơ quan chức năng. Bị cáo phạm tội nhiều lần thuộc trường hợp không cho hưởng án treo, còn về tình tiết lao động chính thì đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

- Bị cáo nói lời sau cùng xin được giảm hình phạt cho hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Khoảng 11 giờ 20 phút ngày 21/02/2022, tại trước nhà số 128/4 Trần Quốc Thảo, phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh. Tổ tuần tra Đội Cảnh sát hình sự Công an Quận 3 phát hiện bị cáo Vũ Hoàng H có biểu hiện nghi vấn nên tiến hành kiểm tra thì phát hiện bị cáo H đang giữ một tờ giấy Chứng chỉ hành nghề hoạt động xây dựng và 3 bản sao y chứng chỉ mang tên Trần Hoàng M (sinh năm: 1972, HKTT: 502B/19 H Phú, Phường 9, Quận 8). Nghi vấn giấy tờ trên là giả nên Tổ tuần tra đưa H về Công an phường Võ Thị Sáu lập biên bản chuyển Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 3 xử lý. Cơ quan điều tra tiến hành khám xét khẩn cấp tại nhà của H thu giữ 01 chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 mang tên Vũ Hoàng H có dán hình ảnh

của H và dấu mộc của Sở giao thông vận tải; 02 biên bản tổng hợp kết quả sát hạch lái xe dán hình ảnh của Vũ Hoàng H, dấu mộc của Sở giao thông vận tải; 02 bài sát hạch lý thuyết; 02 biên bản sát hạch thực hành lái xe; 02 đơn đề nghị học, sát hạch. Và 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên bị cáo Vũ Hoàng H tự giao nộp tại phiên tòa ngày 24/5/2023. Bị cáo H khai nhận Giấy phép lái xe, 01 Chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 mang tên Vũ Hoàng H và bộ hồ sơ bị thu giữ này do H cung cấp hình ảnh, thông tin cá nhân cho các đối tượng trên mạng xã hội nick Zalo tên “Quốc Thịnh”, tên “Bảo Long” để đặt làm giả nhằm sử dụng đối phó với Cơ quan Công an khi bị kiểm tra, bởi lẽ bị cáo đã được cấp Giấy phép lái xe lái xe ô tô hạng B2 nhưng tích hợp chung với Giấy phép lái xe mô tô A1 đang bị tạm giữ do vi phạm hành chính. Sau đó, bị cáo Trần Hoàng M đã cung cấp thông tin cá nhân, hình ảnh qua zalo để nhờ bị cáo H thuê người làm giả 01 Chứng chỉ hành nghề hoạt động xây dựng tên Trần Hoàng M thì bị thu giữ như đã nêu trên.

Tại văn bản số 7754/SGTVT-SH ngày 05/7/2023 của Sở giao thông vận tải Thành phố Hồ Chí Minh đã xác nhận có cấp GPLX: 790942000670; Hạng: A1, B2; ngày cấp 05/3/2014 cho Vũ Hoàng H, và không cấp Giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên bị cáo Vũ Hoàng H ngày cấp 18/12/2021 mà bị cáo đã giao nộp.

Qua kết quả giám định các giấy tờ thu giữ: 01 Chứng chỉ sơ cấp lái xe ô tô hạng B2 mang tên Vũ Hoàng H, 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên bị cáo Vũ Hoàng H ngày cấp 18/12/2021 và 01 chứng chỉ hành nghề hoạt động xây dựng tên Trần Hoàng M là giả, được làm giả bằng phương pháp in phun màu.

Như vậy, hành vi khách quan của bị cáo Vũ Hoàng H và bị cáo Trần Hoàng M đã phạm tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức”. Các bị cáo phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp.

[2] Với hành vi khách quan nêu trên, Tòa án cấp sơ thẩm tuyên xử bị cáo Vũ Hoàng H và đồng phạm về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức” theo quy định khoản 1 (đối với bị cáo M), điểm b điểm c khoản 2 (đối với bị cáo H) Điều 341 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017, với tình tiết định khung hình phạt là phạm tội 02 lần trở lên; làm giả từ 02 đến 05 tài liệu, giấy tờ (thì bị phạt tù 02 năm đến 05 năm) là đúng người, đúng tội, không oan sai.

Và khi lượng hình Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo là thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải quy định điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo 02 năm tù là có căn cứ, trong khung hình phạt.

Tại giai đoạn xét xử phúc thẩm bị cáo có cung cấp tài liệu xác nhận là lao động chính trong gia đình đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tuy có tình tiết mới, nhưng xét tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thì mức án mà Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên là thỏa đáng không nặng.

[3] Với lập luận tại đoạn [1], [2] và bị cáo phạm tội nhiều lần thuộc trường hợp không cho hưởng án treo. Nên Hội đồng xét xử không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo; chấp nhận quan điểm của Kiểm sát viên và giữ nguyên bản án sơ thẩm theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[4] Bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo qui định tại khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 355 và Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ điểm b điểm c khoản 2 Điều 341, điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 và Điều 58 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Căn cứ khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Vũ Hoàng H và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Xử phạt bị cáo Vũ Hoàng H 02 (hai) năm tù về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan tổ chức”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt đi thi hành án.

Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- | | |
|-----------------------------|-----|
| - TAND TC; | (1) |
| - TAND Cấp cao tại Tp.HCM; | (1) |
| - VKSND Tp.HCM; | (3) |
| - VKSND Quận 3; | (1) |
| - THA-DS Quận 3; | (1) |
| - TAND Quận 3; | (2) |
| - Công an Quận 3; | (1) |
| - Phòng PC 53 - CA Tp. HCM; | (1) |
| - Bị cáo; | (1) |
| - Người bào chữa; | (1) |
| - Sở Tư pháp; | (1) |
| - UBND nơi bị cáo cư trú; | (1) |
| - Lưu, hình sự, hồ sơ. (20) | (4) |

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Bùi Đức Nam